



Prot.n. 1261/RI

#### IL DIRETTORE INTERPROVINCIALE

**Visto** il decreto legislativo 30.07.1999, n. 300 e successive modifiche e integrazioni.

**Visto** il decreto ministeriale 28.12.2000, n. 1390 e successive modificazioni.

**Visto** lo Statuto dell'Agenzia delle Dogane.

**Visto** il Regolamento di Amministrazione dell'Agenzia delle Dogane.

**Visto** il Decreto del Presidente della Repubblica 09.05.1994, n. 487 e successive modificazioni.

**Visto** il D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche e integrazioni;

**Vista** la Determinazione n. 892 del 22.07.2014 - relativa alle istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva per gli sviluppi economici all'interno della terza area, da F4 a F5, con decorrenza 2010,

**Vista** la graduatoria generale di merito prot.n. 394/RI del 23.03.2015 della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 892 del 22.07.2014 per gli sviluppi economici all'interno della terza area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza 2010.

**Vista** la determinazione prot. n. 486/RI del 15.04.2015, con cui è stata nominata la Commissione esaminatrice prevista dall'art. 4, comma 5 delle istruzioni operative, composta secondo il dettato di cui all'art. 32-*quater*, comma 10 del DPR 752/76.

**Vista** la determinazione prot. n. 981/RI del 25.08.2015, con cui è stata modificata la composizione della Commissione esaminatrice di cui alla determinazione prot. n. 486/RI del 15.04.2015.

**Vista** la nota del 20.10.2015, assunta a prot.n. 13843/RU in data 21.10.2015, con cui la Commissione esaminatrice ha trasmesso gli elenchi recanti i punteggi riportati dai candidati che hanno sostenuto la prova teorico-pratica prevista dall'art.

#### DER DIREKTOR DER LANDESUEBER- GREIFENDEN DIREKTION

**Gestützt** auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 300 vom 30.07.1999 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen.

**Gestützt** auf das Ministerialdekret Nr. 1390 vom 28.12.2000 und nachträgliche Abänderungen.

**Gestützt** auf das Statut der Agentur für Zollwesen.

**Gestützt** auf die Verwaltungsordnung der Agentur für Zollwesen.

**Gestützt** auf das D.P.R. Nr. 487 vom 09.05.1994 und nachträgliche Abänderungen.

**Gestützt** auf das D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

**Gestützt** auf die Bestimmung Nr. 892 vom 22.07.2014 bezüglich der Durchführungskriterien für den Abschluss des Auswahlverfahrens für die wirtschaftliche Weiterentwicklung innerhalb des dritten Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F4 auf die Besoldungsstufe F5 mit Laufzeit ab 2010.

**Gestützt** auf die allgemeine Verdienstrangliste Prot. Nr. 394/RI vom 23.03.2015 des mit Verfügung Prot. Nr. 892 vom 22.07.2014 ausgeschrieben Auswahlverfahrens für die Besoldungsaufbesserungen innerhalb des dritten Funktionsbereiches, von der Besoldungsstufe F4 auf Besoldungsstufe F5 mit Laufzeit ab 2010.

**Gestützt** auf die Verfügung Prot. N. 486/RI vom 15.04.2015, mit welcher die Prüfungskommission gemäß Art. 4, Abs. 5 der Durchführungskriterien – zusammengesetzt laut Art. 32-*quater*, Abs. 10 des D.P.R. 752/76 - ernannt worden ist.

**Gestützt** auf die Verfügung Prot. Nr. 981/RI vom 25.08.2015, mit welcher die Zusammensetzung der Prüfungskommission laut Verfügung Prot. N. 486/RI vom 15.04.2015 geändert worden ist.

**Gestützt** auf das Schreiben vom 20.10.2015, registriert mit Prot. Nr. 13843/RU vom 21.10.2015, mit welcher die Prüfungskommission die Listen mit den Punktezahlen der Kandidaten, die die vom Art. 4, abs. 4 der Durchführungskriterien vorgesehene

4, comma 4 delle istruzioni operative in data 19.10.2015.

**Visti** gli atti della Commissione esaminatrice e verificate la regolarità.

**Considerato** che occorre apportare alle graduatorie di cui alla D.D. prot. n. 394/RI del 23.03.2015 le sopravvenute modifiche da ultimo citate e dare ulteriore corso alle procedure selettive in questione.

**ADOPTA LA SEGUENTE  
DETERMINAZIONE**

**Art. 1**

La graduatoria generale di merito prot.n. 394/RI del 23.03.2015 della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 892/RI del 22.07.2014 per l'attuazione di complessivi dieci sviluppi economici all'interno della terza area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5 con decorrenza dal 1° gennaio 2010, ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2010, è così modificata:

teoretisch-praktische Prüfung am 19.10.2015 abgelegt haben, übermittelt.

**Gestützt** auf die Akten der Prüfungskommission und nach Überprüfung auf dessen Rechtmäßigkeit.

**In Anbetracht**, dass an der Verdienstrangliste Prot. Nr. 394/RI vom 23.03.2015, die gegebenen Abänderungen vorgenommen werden müssen, um mit obengenanntem Auswahlverfahren fortzufahren.

**ERLÄSST FOLGENDE VERFÜGUNG**

**Art. 1**

Die allgemeine Verdienstrangliste Prot. Nr. 394/RI vom 23.03.2015 des mit Verfügung Prot. Nr. 892/RI vom 22.07.2014 ausgeschrieben Auswahlverfahrens für insgesamt zehn Stellen zur Besoldungsaufbesserung im dritten Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1. Jänner 2010, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in die Stellenplätze der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1. Jänner 2010 erfolgte, ist wie folgt abgeändert:

| Pos. | COGNOME e Nome<br>NACH- und Vorname | data di nascita<br>Geburtsdatum | punteggio<br>per titoli<br>Punktezah<br>laut Titel | punteggio<br>prova<br>teorico-<br>pratica<br>Punktezah<br>laut<br>theoretisch-<br>praktischer<br>Prüfung | ammissione con riserva/<br>note<br>Mit Vorbehalt zugelassen/<br>Anmerkungen |
|------|-------------------------------------|---------------------------------|--|--|---|
| 1    | SANTER Thomas Ernst                 | 10.08.1960                      | 46,25  |  |   |
| 2    | CIPOLLONE Franco                    | 29.07.1946                      | 46,00  |  |   |
| 3    | RABENSTEINER Leo                    | 15.03.1955                      | 46,00  |  |   |
| 4    | KAUFMANN Helmuth                    | 04.03.1948                      | 45,00  |  |   |
| 5    | MAIR Christina                      | 15.03.1959                      | 44,75  |  |   |
| 6    | DELLI ZOTTI Emanuela                | 19.07.1959                      | 44,50  |  |   |
| 7    | MITTERMAIR Alois Hermann            | 08.07.1955                      | 44,00  |  |   |
| 8    | TISCHLER Paul                       | 03.04.1959                      | 43,75  |  |   |
| 9    | VILLGRATER Martin                   | 09.03.1957                      | 43,50  | 90   |   |
| 10   | KOFLER Walter                       | 04.04.1964                      | 43,50  | 87   |   |
| 11   | OBWEGS Karin                        | 28.05.1964                      | 43,50  | 54   |   |
| 12   | STEINER Robert                      | 06.06.1961                      | 43,50  | np   | assente alla sessione<br>d'esame – nicht bei der<br>Prüfung angetreten      |
| 13   | BODNER Helga Maria                  | 05.09.1957                      | 43,00  |  |   |
| 14   | FRATUCELLO Sergio                   | 26.02.1954                      | 42,75  |  |   |
| 15   | HOFER Herbert                       | 02.03.1958                      | 42,25  |  |   |
| 16   | MAIR Waltraud                       | 04.11.1961                      | 42,25  |  |   |
| 17   | ROILO Claudia                       | 24.09.1963                      | 42,25  |  |   |
| 18   | RIGHI Andrea                        | 13.07.1952                      | 42,00  |  |   |

|    |                           |            |       |  |  |
|----|---------------------------|------------|-------|--|--|
| 19 | CATTANI Carla             | 19.09.1956 | 38,00 |  |  |
| 20 | CONTE Mario               | 29.08.1957 | 38,00 |  |  |
| 21 | CROSETTA Fausta           | 21.12.1955 | 38,00 |  |  |
| 22 | FRISA Claudio             | 18.08.1954 | 38,00 |  |  |
| 23 | NENCI Antonella           | 24.08.1955 | 38,00 |  |  |
| 24 | PAVANI Claudio            | 11.06.1949 | 38,00 |  |  |
| 25 | MAZZONI Oriana            | 14.02.1955 | 37,50 |  |  |
| 26 | BONARDO Giovanni Battista | 11.03.1959 | 37,00 |  |  |
| 27 | BRANCOLINI Anna           | 10.12.1958 | 37,00 |  |  |
| 28 | ZANCHI Marco              | 04.01.1958 | 37,00 |  |  |

Art. 2

I sotto elencati candidati sono dichiarati vincitori della procedura selettiva indetta con determinazione prot. n. 892/RI/2014 per l'attuazione di complessivi 10 sviluppi economici all'interno della terza area, dalla fascia retributiva F4 alla fascia F5, con decorrenza dal 1° gennaio 2010 ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 1° gennaio 2010, sotto condizione di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione e dei titoli autocertificati:

Art. 2

Die unten angeführten Bewerber sind Gewinner des mit Verfügung Prot. Nr. 892/RI/2014 ausgeschrieben Auswahlverfahrens für insgesamt 10 Stellen zur Besoldungsaufbesserung im dritten Funktionsbereich von der Besoldungsstufe F4 auf F5 mit Laufzeit ab 1. Jänner 2010, beziehungsweise ab dem Datum der Eintragung in die Stellenplätze der Agentur für Zollwesen, falls diese nach dem 1. Jänner 2010 erfolgt ist, unter der Bedingung dass die eigenerklärten Zulassungsvoraussetzungen und Titel festgestellt werden:

| Pos. | COGNOME e Nome<br>NACH- und Vorname | data di nascita<br>Geburtsdatum | punteggio<br>per titoli<br>Punktezahl<br>laut Titel | punteggio<br>prova<br>teorico-<br>pratica<br>Punktezahl<br>laut<br>theoretisch-<br>praktischer<br>Prüfung | ammissione con riserva/<br>note<br>Mit Vorbehalt zugelassen/<br>Anmerkungen |
|------|-------------------------------------|---------------------------------|---|---|---|
| 1    | SANTER Thomas Ernst                 | 10.08.1960                      | 46,25   |   |   |
| 2    | CIPOLLONE Franco                    | 29.07.1946                      | 46,00   |   |   |
| 3    | RABENSTEINER Leo                    | 15.03.1955                      | 46,00   |   |   |
| 4    | KAUFMANN Helmuth                    | 04.03.1948                      | 45,00   |   |   |
| 5    | MAIR Christina                      | 15.03.1959                      | 44,75   |   |   |
| 6    | DELLI ZOTTI Emanuela                | 19.07.1959                      | 44,50   |   |   |
| 7    | MITTERMAIR Alois Hermann            | 08.07.1955                      | 44,00   |   |   |
| 8    | TISCHLER Paul                       | 03.04.1959                      | 43,75   |   |   |
| 9    | VILLGRATER Martin                   | 09.03.1957                      | 43,50   | 90  |   |
| 10   | KOFLER Walter                       | 04.04.1964                      | 43,50   | 87  |   |

Art. 3

La presente determinazione sarà pubblicata sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".

Art. 3

Die vorliegende Verfügung wird im Internet auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Bereich Zoll, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne" veröffentlicht.

Dalla data di tale pubblicazione decorreranno i termini per eventuali impugnative.

Bolzano, 30 ottobre 2015

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung läuft die Frist für etwaige Anfechtungen.

Bozen, 30. Oktober 2015

*Il Direttore interprovinciale*

Dott. Franco Letrari

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)*

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al Giudice ordinario, in funzione di Giudice del Lavoro, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

Gegen vorliegende Verfügung ist Einspruch beim ordentlichen Gericht, bzw. Arbeitsgericht innerhalb der gesetzlichen Frist, zulässig.